

OVLÁDACÍ PANEL
PRO 24V POHONY

SERIE Z 24



NÁVOD K MONTÁŽI
ZL180

“DŮLEŽITÉ MONTÁŽNÍ A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY”

„POZOR: NESPRÁVNÁ MONTÁŽ MŮŽE ZPŮSOBIT VÁŽNÉ POŠKOZENÍ, A PROTO VŽDY PEČLIVĚ DODRŽUJTE VŠECHNY MONTÁŽNÍ POKYNY“
„TENTO NÁVOD JE URČEN POUZE PRO PROFESIONÁLNÍ NEBO KVALIFIKOVANÉ MONTÉRY“

1 Popis symbolů



Tento symbol označuje části návodu, které musí být pečlivě přečteny.



Tento symbol označuje části týkající se bezpečnosti.



Tento symbol upozorňuje na poznámky důležité pro uživatele.

2 Účel použití a aplikace

2.1 - POUŽITÍ VÝROBKU

Ovládací panel ZL180 je určen pro obsluhu ovládacích prvků křídlových vrat a závor typu F7024N, A3024N a A5024N.



Použití tohoto výrobku pro jiné než výše uvedené účely a provádění montáže jiným způsobem, než je způsob popsáný v tomto technickém návodu, je zakázáno.

2.2 - APLIKACE

Ujistěte se, zda jsou dodrženy vzdálenosti a průměry vodičů, které jsou uvedeny v tabulce „Typy vodičů a jejich minimální průměry“.

Celkový příkon motorů nesmí překročit 300 W.

3 Normy

Společnost Came Cancelli Automatici vlastní certifikát ISO 9001:2000 týkající se kvality zpracování a certifikát ISO 14001 týkající se ochrany životního prostředí. Produkty Came jsou zkonstruovány a vyrobeny kompletně v Itálii.

Tento výrobek odpovídá následujícím normám: viz kapitola 13 - Prohlášení o shodě - str. 19

4 Popis

Tento výrobek je kompletně navržen a vyroben společností CAME Cancelli Automatici s.p.a. a odpovídá požadavkům aktuálních bezpečnostních předpisů. Záruka 24 měsíců, pokud nedojde k zásahu do zařízení.

Ovládací panel pracuje se střídavým proudem s napájecím napětím 230 V, které je přiváděno přes svorky L-N a s frekvencí 50/60 Hz.

Obě příkazová a ovládací zařízení a příslušenství jsou napájena napětím 24 V.

Varování! Celkový příkon příslušenství nesmí překročit 34 W.

Ovládací jednotka je vybavena amperometrickým zařízením, které neustále reguluje koeficient pohonu motoru.

Narazí-li brána do překážky, amperometrický snímač ihned detekuje přetížení pohonu a změni směr pohybu brány. Potom dojde:

- k opětovnému otevírání, je-li brána zavírána ⁽¹⁾,
- k zavírání, je-li otevírána.

⁽¹⁾ **Varování!** V takovém případě dojde po 3 po sobě jdoucích detekcích překážky k zastavení funkce otevírání brány mimo funkci pro automatické zavírání. Chcete-li opět zahájit pohyb brány, stiskněte příkazové tlačítko nebo použijte dálkové ovládání.

Každé zapojení je chráněno pojistkami, viz tabulka.

Karta poskytuje a ovládá následující funkce:

- automatické zavírání po příkazu k otevření;
- blikání světla ovládané indikátorem pohybu;
- detekce překážky, je-li brána v jakémkoliv poloze;
- stálá kontrola funkce fotoelektrického článku.

K dispozici jsou následující příkazové režimy:

- otevírání / zavírání;
- otevírání / zavírání a průběžná akce;
- částečné otevírání;
- úplné zastavení.

Po detekci překážky a podle typu zapojení mohou fotoelektrické články způsobit:

- opětovné otevření, pokud je brána zavírána;
- částečné zastavení.

Příslušné regulátory regulují:

- dobu automatického zavírání;
- časový rozdíl pohybu druhého křídla brány;
- citlivost detekce amperometrického zařízení, samostatně v rámci normálního otevírání a zavírání a brzdění;

Další implementované volby:

- ovládání pouze jediného převodového motoru;
- snížení obvodové rychlosti (pro křídla bran přesahující délku 3 m);
- možnost změny koncového dorazu při otevření ze Zastavení na Zpomalení;
- připojení elektromagnetického zámku (alternativně ke 2. kanálu vysílače nebo světelnému indikátoru „Brána otevřena“) a možnému doplnění funkce „Spuštění zarážky“.

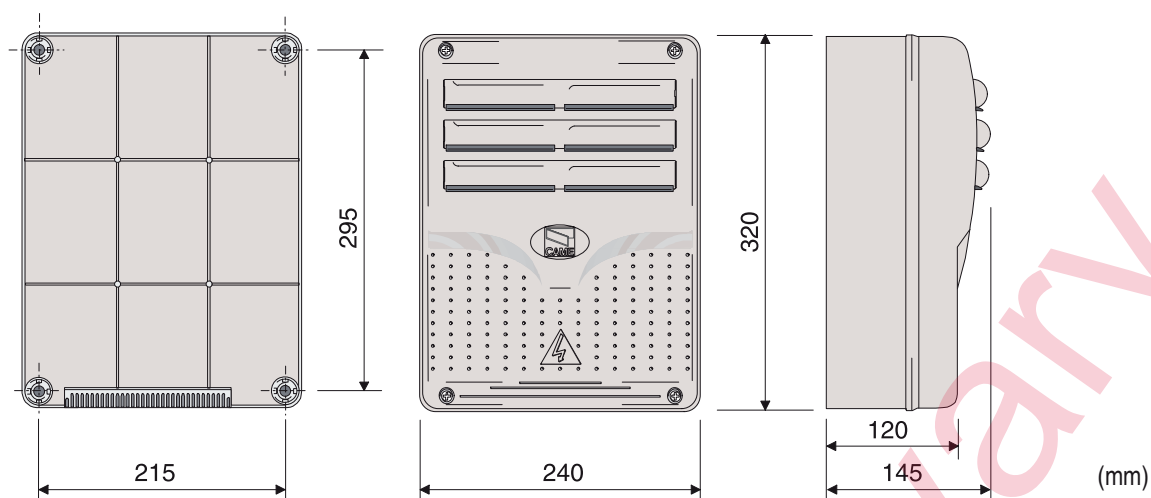
TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájecí napětí	230 V - 50 / 60 Hz
Max. jmenovitý příkon	300 W
Spotřeba proudu, není-li zařízení v chodu	85 mA
Max. výkon příslušenství s napájecím napětím 24 V	34 W
Třída izolace	II
Materiál	ABS
Stupeň ochrany	IP54
Provozní teplota	-20 / +55 °C

POJISTKY

Ochrana	Typ
Motor	6,3 A - F
Elektronická karta (napájecí větev)	1,6 A - F
Příslušenství	2 A - F
Ovládací zařízení	630 mA - F

4.1 - ROZMĚRY A ROZTEČE KOTEVNÍCH OTVORŮ

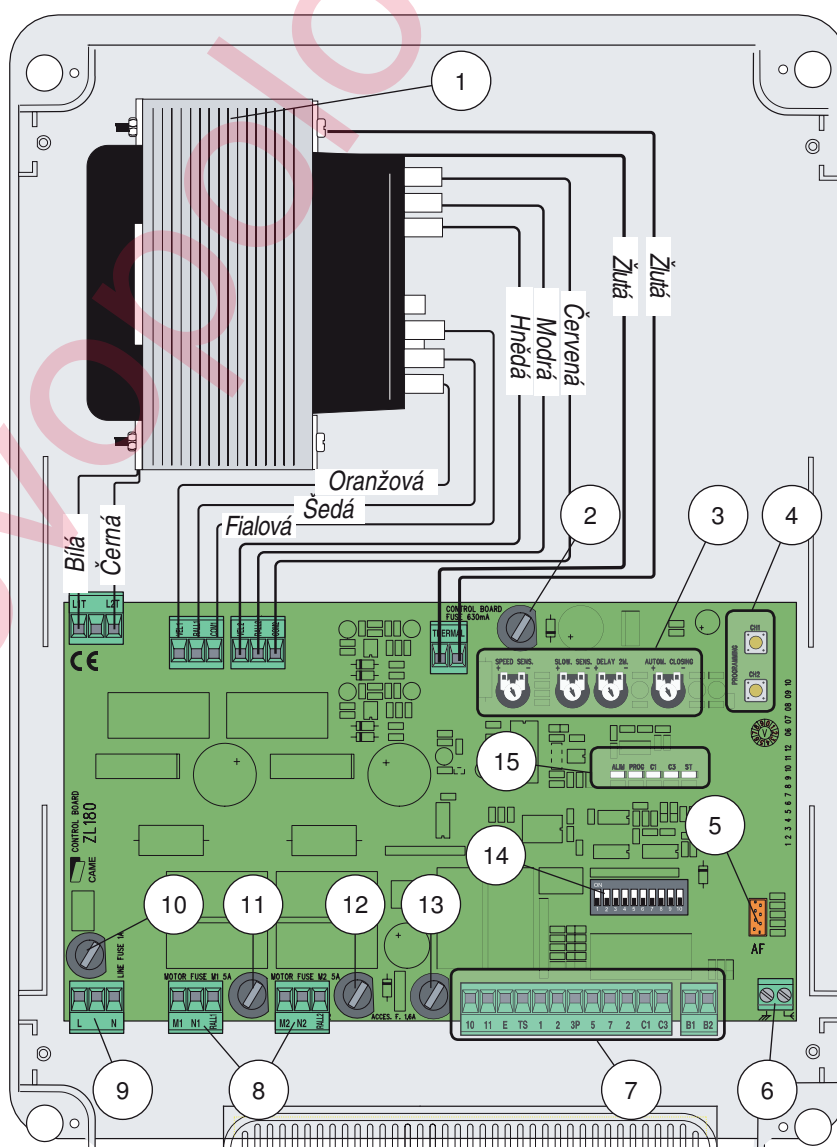


4.2 - HLAVNÍ KOMPONENTY

- 1 - Transformátor
- 2 - Pojistka ovládací jednotky
- 3 - Regulátory (viz strana 9)
- 4 - Tlačítka pro ukládání rádiového kódu do paměti
- 5 - Konektor pro kartu dálkového ovládání
- 6 - Svorkovnice pro připojení antény
- 7 - Svorkovnice pro připojení příslušenství a ovládacích zařízení
- 8 - Svorkovnice pro připojení převodových motorů
- 9 - Svorkovnice pro připojení napájecího napětí 230 V
- 10 - Síťová pojistka
- 11 - Pojistka motoru M1
- 12 - Pojistka motoru M2
- 13 - Pojistka příslušenství
- 14 - Volič funkce
- 15 - Systém diod



Varování! Před zahájením práce na tomto zařízení vždy odpojte hlavní napájení a odpojte také všechny baterie pro nouzové napájení.



5 Montáž

5.1 - PŘEDBĚŽNÉ KONTROLY

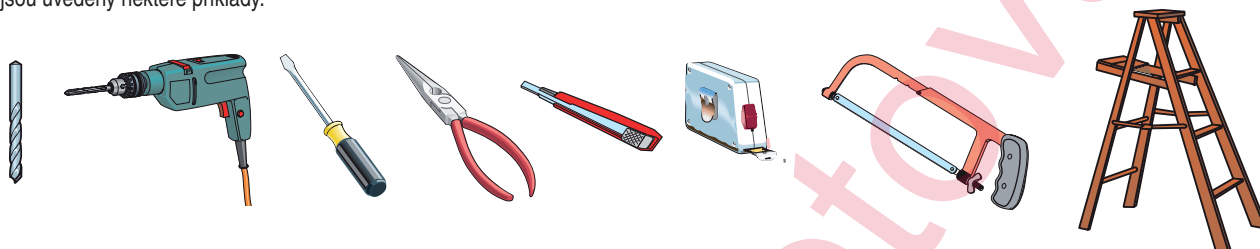
 Před zahájením montáže proveďte následující:

- Zkontrolujte, zda je kotevní bod panelu chráněn před působením rázů a zda je montážní plocha dostatečně pevná. Ujistěte se, zda je ukotvení provedeno pomocí vhodných šroubů atd.
- Ujistěte se, zda máte k dispozici vhodné omnipolární vypínací zařízení, u kterého nebude vzdálenost mezi kontakty větší než 3 mm a nezávislé napájení (s možností odpojení).
-  Ujistěte se, zda jsou všechna zapojení uvnitř skříně (která náleží k ochrannému okruhu) opatřena speciální izolací, která zajistí jejich ochranu před jinými vodivými prvky uvnitř skříně.
- Zkontrolujte, zda máte k dispozici vhodná vedení a potrubí pro elektrické vodiče, které je budou chránit před mechanickým poškozením.

5.2 - NÁŘADÍ A MATERIÁLY

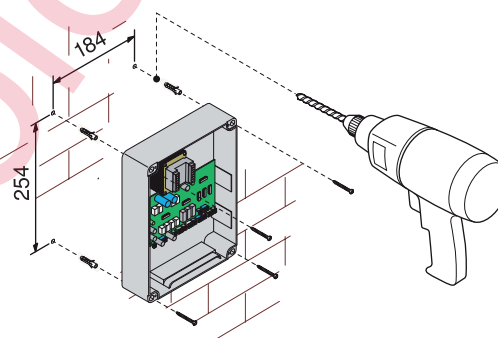
Zkontrolujte, zda máte k dispozici nářadí a materiály, které budete potřebovat pro montáž zařízení, abyste mohli pracovat v bezpečném prostředí podle platných norem a předpisů. Na následujícím obrázku je uvedena minimální sestava nářadí pro montáž zařízení.

Zde jsou uvedeny některé příklady.



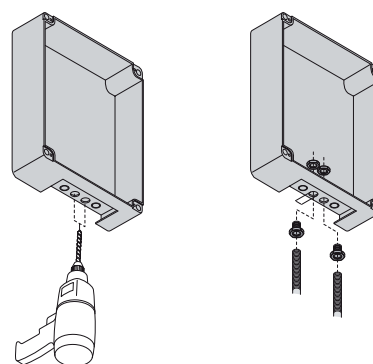
5.3 - PŘÍPEVNĚNÍ A MONTÁŽ SCHRÁNKY

Přípevněte základnu panelu na chráněném místě. Doporučujeme použít šrouby Philips s křížovou drážkou a průměrem max. 6 mm.

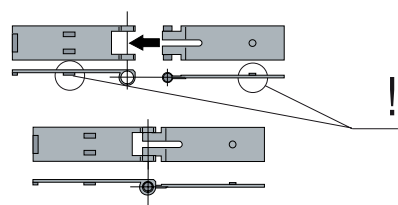


Zvětšete připravené otvory a vložte do nich kabelové průchodky se zvlněným povrchem, které umožní průchod elektrických vodičů.

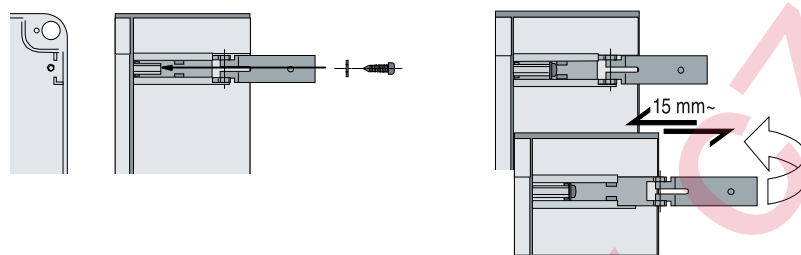
Poznámka: Připravené otvory mají následující průměry: 23, 29 a 37 mm.



Sestavte tlakové závěsy.

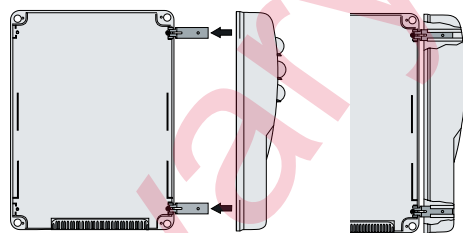


Vložte závěsy do schránky (podle přání vlevo nebo vpravo) a pomocí dodaných šroubů a podložek proveďte jejich nastavení.

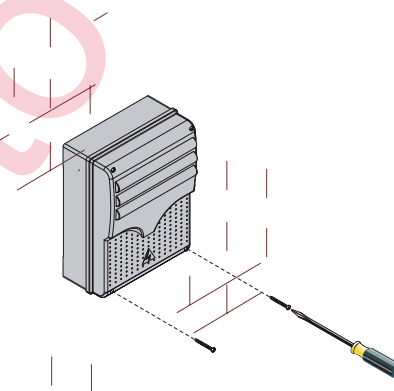


Musí klouzat, aby bylo umožněno jejich otáčení

Připevněte k závěsům kryt. Zavřete kryt a zajistěte jej dodanými šrouby.



Po seřízení a nastavení připevněte kryt dodanými šrouby.



6 Elektrické zapojení

6.1 - TABULKA VODIČŮ A JEJICH MINIMÁLNÍCH PRŮŘEZŮ

Připojení	Typ vodiče	Délka vodiče 1 - 10 m	Délka vodiče 10 - 20 m	Délka vodiče 20 - 30 m
Napájení ovládacího panelu 230 V	FROR CEI 20-22 CEI EN 50267-2-1	3G x 1,5 mm ²	3G x 2,5 mm ²	3G x 4 mm ²
Napájení motoru 24 V		2 x 1 mm ²	2 x 1,5 mm ²	2 x 2,5 mm ²
Blikající světlo		2 x 0,5 mm ²	2 x 1 mm ²	2 x 1,5 mm ²
Fotoelektrické články vysílačky		2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²
Fotoelektrické články přijímače		4 x 0,5 mm ²	4 x 0,5 mm ²	4 x 0,5 mm ²
Napájení příslušenství		2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²	2 x 1 mm ²
Ovládací a bezpečnostní zařízení	RG58	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²
Připojení antény		Max. 10 m		

Poznámka: Neodpovídá-li délka kabelu hodnotám uvedeným v tabulce, musíte určit správný průřez kabelu podle aktuálního odběru energie připojených zařízení podle požadavků normy CEI EN 60204-1.

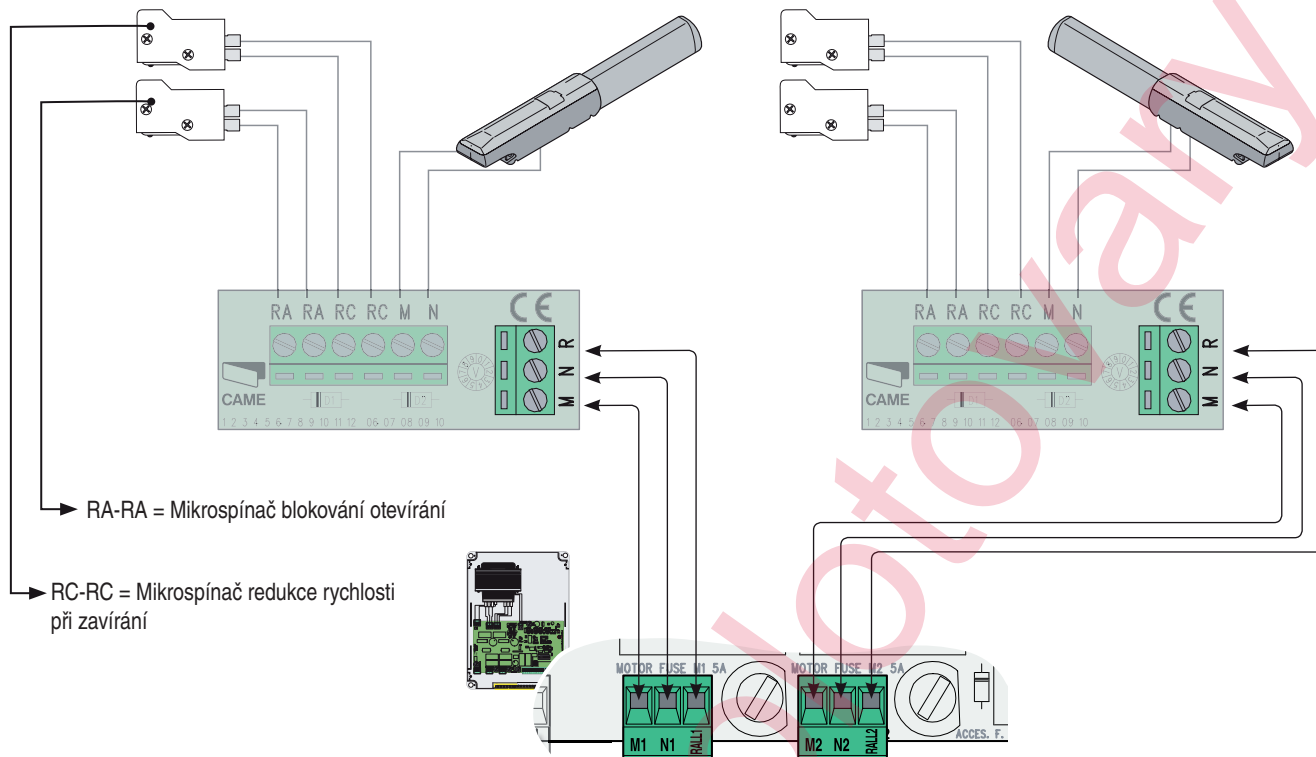
Pro připojení, která vyžadují několik postupných zátěží, musí být velikosti uvedené v tabulce znovu přehodnoceny podle aktuální spotřeby energie a aktuálních vzdáleností.

Jsou-li připojována zařízení, která nejsou popsána v tomto návodu, postupujte prosím podle pokynů, které jsou uvedeny v jejich návodech k použití.

Převodové motory ATI

Převodový stejnosměrný motor 24 V s funkcí
zpoždění při otevírání (M1),
Instalace po levé straně (pohled zevnitř)
- Standardní instalace -

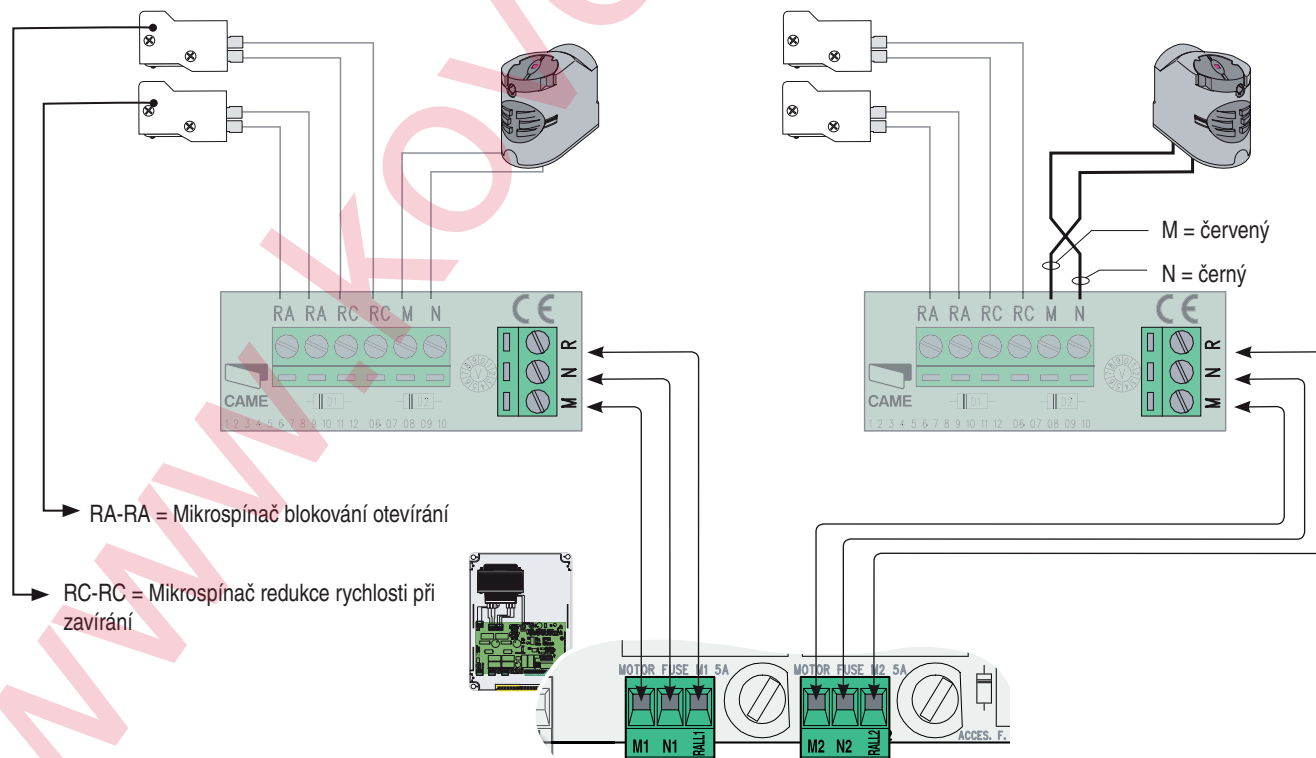
Převodový stejnosměrný motor 24 V s funkcí
zpoždění při zavírání (M2),
Instalace po levé straně (pohled zevnitř)
- Standardní instalace -



Převodové motory FAST

Převodový stejnosměrný motor 24 V s funkcí
zpoždění při otevírání (M1),
Instalace po levé straně (pohled zevnitř)
- Standardní instalace -

Převodový stejnosměrný motor 24 V s funkcí
zpoždění při zavírání (M2),
Instalace po levé straně (pohled zevnitř)
- Standardní instalace -



MOŽNOSTI ZAPOJENÍ PŘEVODOVÝCH MOTORŮ

ZL180 je zkalibrován pro příkazy F7024N nebo A3024N tak, aby se křídla brány otvíraly až do 3 metrů.

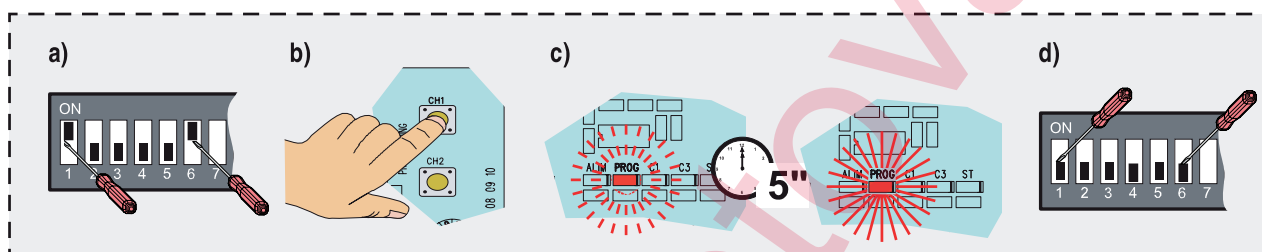
K ovládání modelů A5024N (s křídly brány otevírajícími se více jak 3 m) a ke snížení obvodové rychlosti proveďte následující:

- Nastavte **přepínače dip 1 a 6 do polohy ON (zapnuto)** (a přepínače dip 2, 3, 4, 5 do polohy OFF (vypnuto));
- Stiskněte CH1.** červená dioda PROG začne blikat;
- poté, co **dioda zůstane trvale svítit** (po přibližně 5 sekundách) je postup dokončen;
- nastavte **přepínače dip zpět do polohy OFF (vypnuto)** (nebo do předchozí polohy, podle zvolené funkce, viz odstavec 7, strana 12).

CH1 = A5024N

výchozí poloha
CH2 = A3024N
F7024N

Poznámka: pro návrat do výchozího nastavení proveďte stejný postup se stisknutým CH2.



Ovládací panel je nastaven pro 2 převodové motory (brány se 2 křídly).

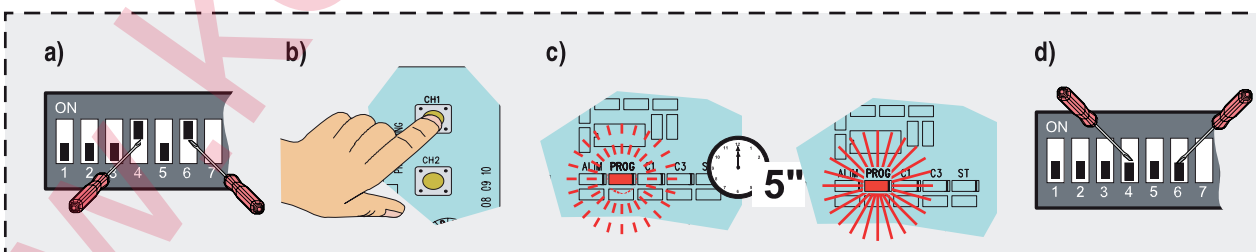
Pro pouze jediný převodový motor (brány s jedním křídlem; převodový motor M2), proveďte následující:

- Nastavte **přepínače dip 4 a 6 do polohy ON (zapnuto)** (a přepínače dip 1, 2, 3, 5 do polohy OFF (vypnuto));
- Stiskněte CH1.** červená dioda PROG začne blikat;
- poté, co **dioda zůstane trvale svítit** (po přibližně 5 sekundách) je postup dokončen;
- nastavte **přepínače dip zpět do polohy OFF (vypnuto)** (nebo do předchozí polohy, podle zvolené funkce, viz odstavec 7, strana 12).

CH1 = 1 křídlo brány

výchozí poloha
CH2 = 2 křídla brány

Poznámka: pro návrat do výchozího nastavení proveďte stejný postup se stisknutým CH2.



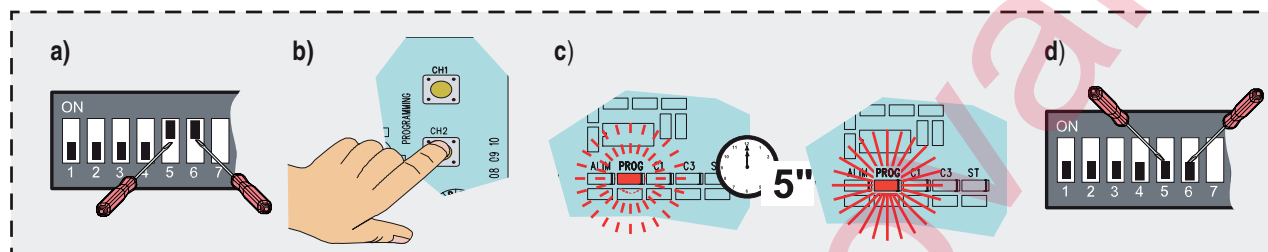
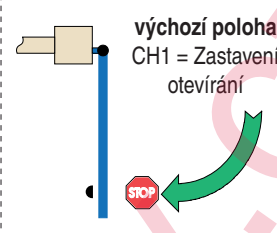
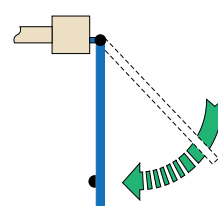
Mikrospínače na svorkách RA, zastavení otevírání nastaveno do výchozí polohy.

Avšak aktivaci zpomalení při otevírání provedete následovně:

- Nastavte **přepínače dip 5 a 6 do polohy ON (zapnuto)** (a přepínače dip 1, 2, 3, 4 do polohy OFF (vypnuto));
- stlačte CH2**: červená dioda PROG začne blikat;
- poté, co **dioda zůstane trvale svítit** (po přibližně 5 sekundách) je postup dokončen;
- nastavte **přepínače dip zpět do polohy OFF (vypnuto)** (nebo do předchozí polohy, podle zvolené funkce, viz odstavec 7, strana 12).

Poznámka: pro návrat do výchozího nastavení proveďte stejný postup se stisknutým CH1.

CH2 = Zpomalení při otevírání



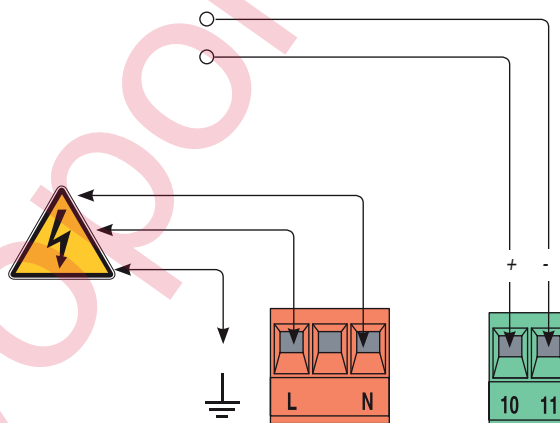
6.3 - NAPÁJENÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Svorky pro napájení následujícího příslušenství:

- 24 V střídavý proud (normální střídavé napájení)
- 24 V střídavý proud (stejnoumýrné napájení), jsou-li v provozu baterie nouzového napájení.

Celkové povolené zatížení: 34 W

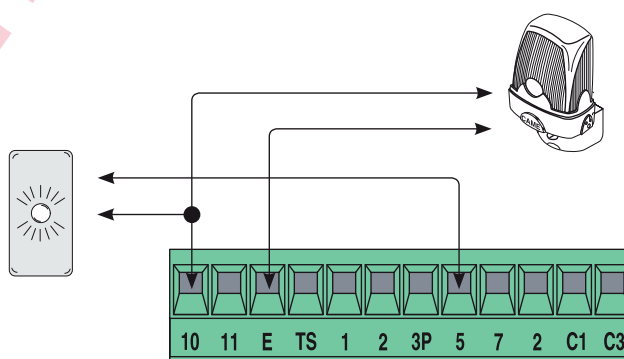
Napájení
230 V (střídavý proud) 50 / 60 Hz



6.4 - SIGNALIZAČNÍ A SVĚTELNÁ ZAŘÍZENÍ

Kontrolka otevírání brány
(zásuvka: 24 V - max. 3 W)

- Rozsvítí se, jsou-li vrata pootevřena nebo otevřena. Jsou-li vrata zavřena, zhasne.
- (Podívejte se také na kapitolu 6.5)



Signalizace bliká
(zásuvka: 24 V - max. 25 W)
- Bliká během fáze otevírání a zavírání

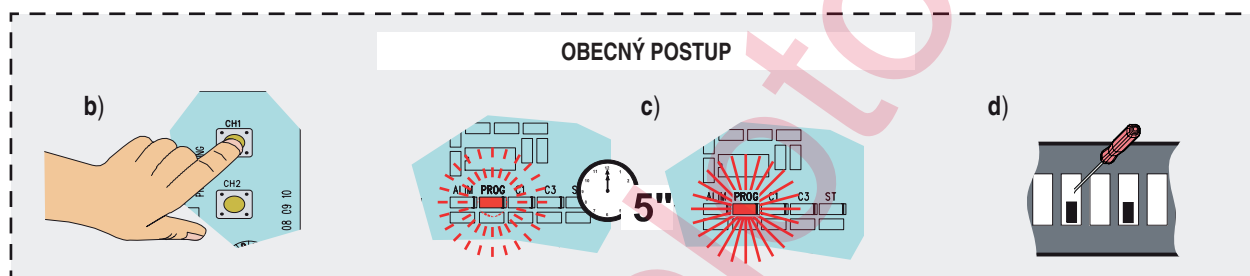
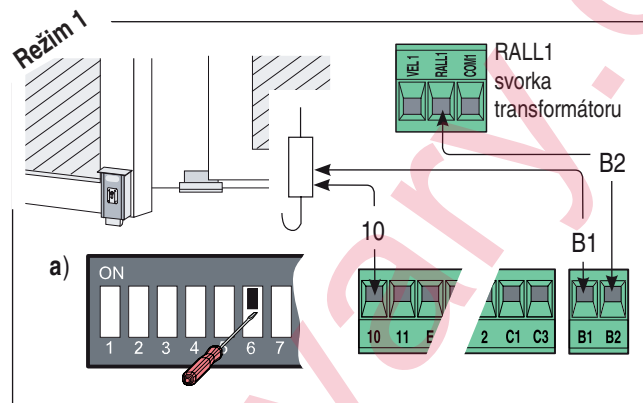
6.5 - ELEKTRICKÝ ZÁMEK

Model ZL180 umožňuje připojení elektrického zámku 12V (max. 15W) ve dvou pracovních režimech a pokud je potřeba, také aktivaci funkce "Spuštění zarážky".

Režim 1 – Vylučuje použití 2. vysílacího kanálu na B1-B2; po jeho připojení pracuje následovně:

- Nastavte **přepínač dip 6 do polohy ON (zapnuto)** (a přepínače dip 1, 2, 3, 4, 5 do polohy OFF (vypnuto));
- Stiskněte CH1**. červená dioda PROG začne blikat;
- poté, co **dioda zůstane trvale svítit** (po přibližně 5 sekundách) je postup dokončen;
- nastavte **přepínače dip zpět do polohy OFF (vypnuto)** (nebo do předchozí polohy, podle zvolené funkce, viz odstavec 7, strana 12).

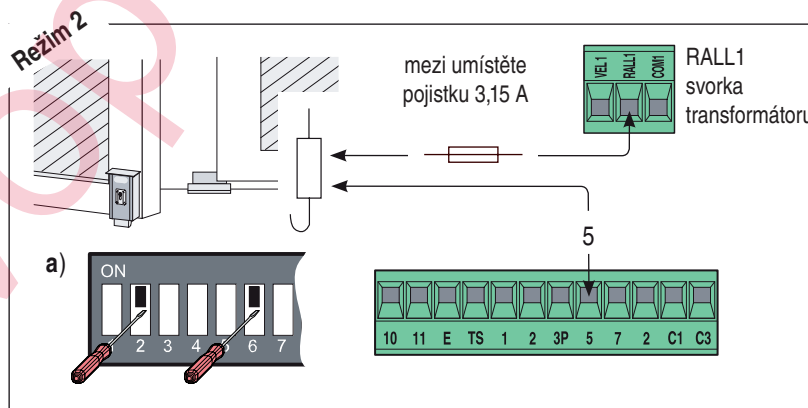
Poznámka: pro návrat do výchozího nastavení (2. vysílací kanál na B1-B2), proveďte stejný postup se stisknutým CH2.



Režim 2 - Neumožňuje nastavení kontrolky na 10-5. poté, co byla připojena:

- Nastavte **přepínače dip 2 a 6 do polohy ON (zapnuto)** (a přepínače dip 1, 3, 4, 5 do polohy OFF (vypnuto));
- b), c), d) - pokračujte ve výše uvedeném **OBEČNÉM POSTUPU**.

Poznámka: pro návrat do výchozího nastavení (indikální kontrolka 10-5), proveďte stejný postup se stisknutým CH2.

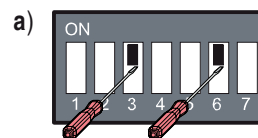


U obou režimů, pro aktivaci funkce "spuštění zarážky" ⁽¹⁾

- Nastavte **přepínače dip 3 a 6 do polohy ON (zapnuto)** (a přepínače dip 1, 2, 4, 5 do polohy OFF (vypnuto));
- b), c), d) - pokračujte ve výše uvedeném **OBEČNÉM POSTUPU**.

Poznámka: pro vyřazení spuštění zarážky proveďte stejný postup se stisknutým CH2.

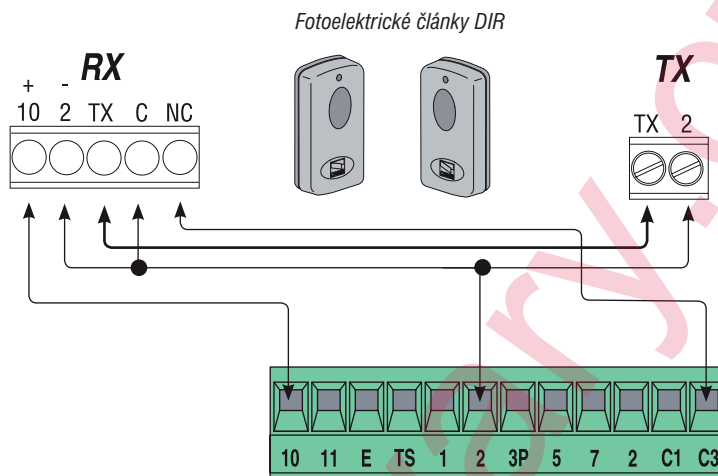
⁽¹⁾ Při každém pokynu k otevření křídla brány po jednu sekundu tlačí na spojovací zárubeň pro usnadnění uvolnění elektrického zámku.



6.6 - BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

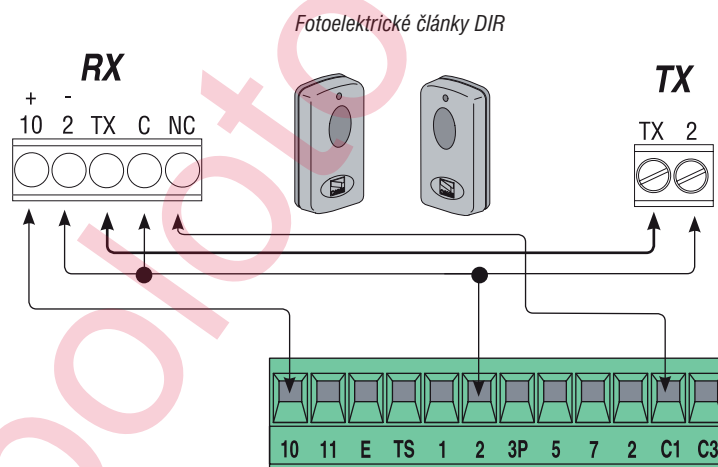
„Částečné zastavení“ rozpojovací kontakt (N.C.)

- Vstup pro bezpečnostní zařízení jako jsou fotoelektrické články, bezpečnostní senzitivní hrany a ostatní zařízení vyhovující normě EN 12978. Zastavuje pohyb křídel brány a zajišťuje jejich automatické zavření.

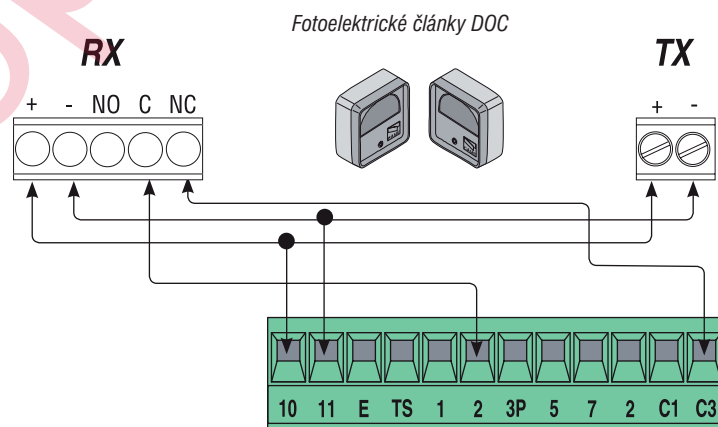


„Otevírání během zavírání“ rozpojovací kontakt (N.C.)

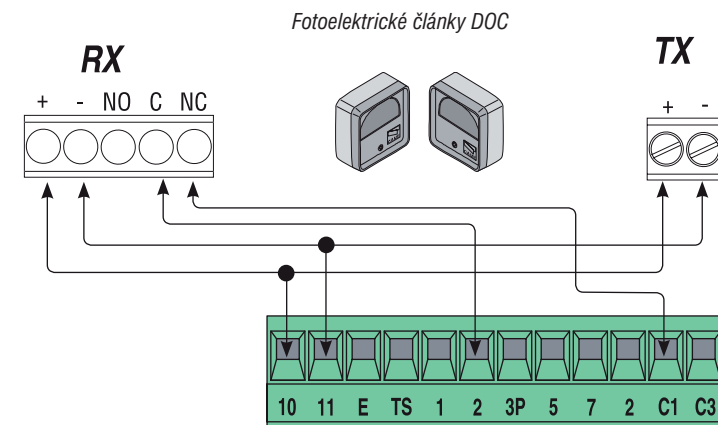
- Vstup pro bezpečnostní zařízení jako jsou fotoelektrické články, bezpečnostní senzitivní hrany a ostatní zařízení vyhovující normě EN 12978. Jsou-li křídla brány zavírána, rozpojený kontakt způsobí opačný pohyb, dokud nedojde k úplnému otevření.



„Částečné zastavení“ rozpojovací kontakt (N.C.)



„Otevírání během zavírání“ rozpojovací kontakt (N.C.)



6.7 - PŘÍKAZOVÁ ZAŘÍZENÍ

Tlačítko Stop (**rozpojovací kontakt - N.C**)

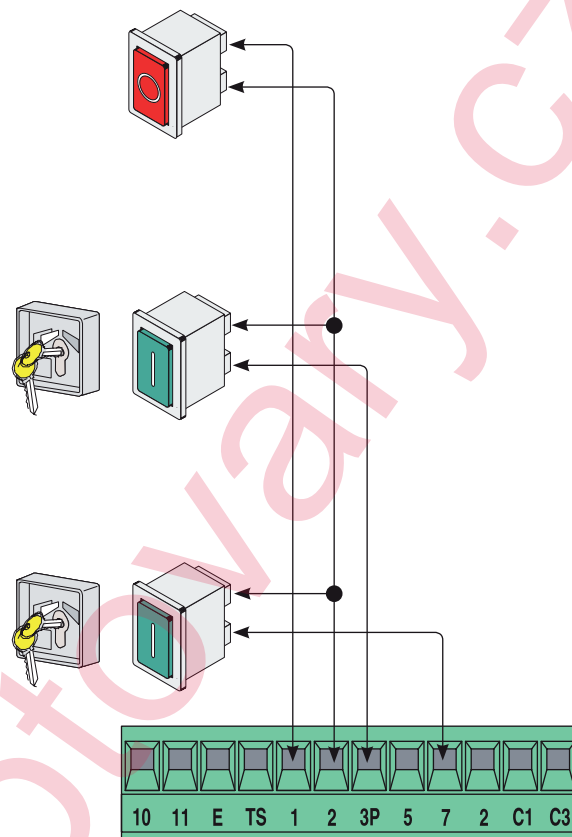
- Tlačítko pro zastavení brány během automatického zavíracího cyklu. Chcete-li obnovit pohyb brány, musíte stisknout příkazové tlačítko nebo tlačítko na vysílači.

Přepínač s klíčkem a tlačítko pro částečné otevření (**spínací kontakt - N.O.**)

- Otevření jednoho křídla brány pro průchod chodců.

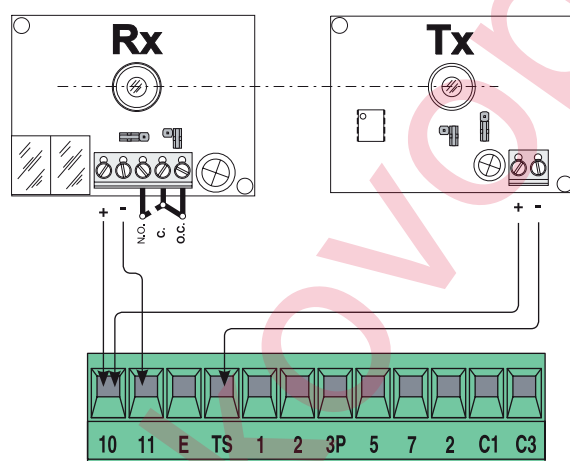
Přepínač s klíčkem a příkazové tlačítko (**spínací kontakt - N.O.**)

- Zavírání a otevírání brány - stisknutím tlačítka nebo otočením klíčku dojde k opačnému pohybu brány nebo k zastavení pohybu brány, v závislosti na tom, jaká volba byla právě provedena (viz volba funkcí, přepínače 2 a 3).

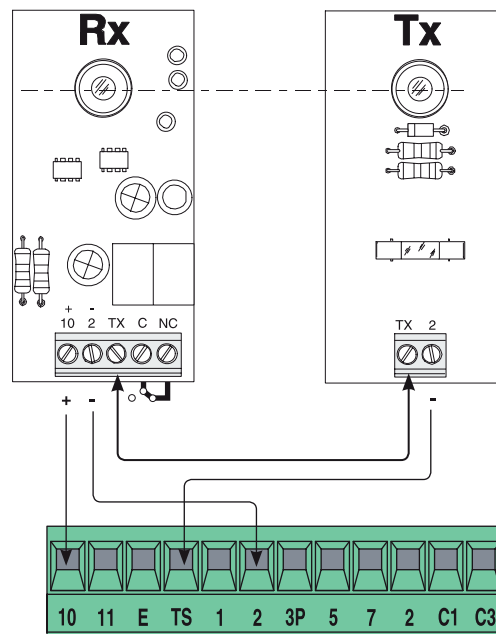


6.8 - ELEKTRICKÉ ZAPOJENÍ PRO TEST FUNKCE FOTOELEKTRICKÝCH ČLÁNKŮ

(DOC)



(DIR)



Po každém příkazu k otevření nebo zavření ovládací deska vyhodnotí funkční stav ovládacích zařízení (fotoelektrických článků). Každá zjištěná anomálie je indikována blikáním diody (PROG) na ovládacím panelu.

Následkem toho je rušení všech příkazů přicházejících z dálkového ovládání nebo z tlačítka.

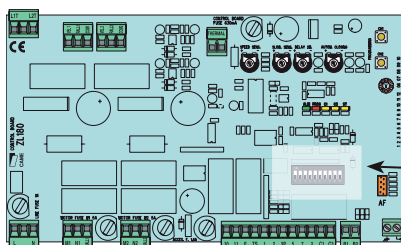
Elektrické zapojení umožňující bezpečnostní test fotoelektrických článků:

- vysílačka a přijímač musí být zapojeny jako na uvedeném schématu
- nastavte přepínač 9 do polohy zapnuto (ON), aby došlo k aktivaci testovací operace.

DŮLEŽITÉ:

během provádění bezpečnostního testu by měly být nepoužívané vypínací kontakty (N.C.) deaktivovány příslušnými přepínači (viz kapitola 7 „Volba funkcí“).

7 Volba funkcí

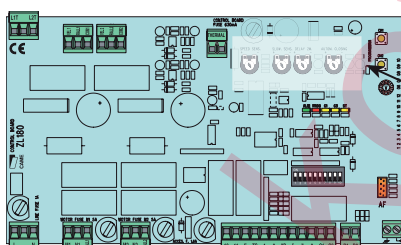


DVOUPOLOHOVÝ PŘEPÍNAČ FUNKCÍ
Výchozí nastavení



- 1 ON (zapnuto) - **Funkce Automatické zavírání** - časový spínač automatického zavírání je aktivován, jakmile křídlo otevřené brány dosáhne úplného otevření. Čas je přednastaven, může být upraven a závisí na činnosti bezpečnostních zařízení. Funkce není aktivní po příkazu k úplnému zastavení nebo během výpadku proudu.
- 2 ON (zapnuto) - **Funkce Otevírání - zastavení - zavírání - zastavení** ovládaná tlačítkem [2-7] a dálkovým ovládáním (s připojenou vysokofrekvenční kartou)
- 2 OFF (vypnuto) - **Funkce Otevírání - zavírání** ovládaná tlačítkem [2-7] a dálkovým ovládáním (s připojenou vysokofrekvenční kartou)
- 3 ON (zapnuto) - **Funkce "Pouze otevřít"** ovládaná tlačítkem [2-7] a dálkovým ovládáním (s připojenou vysokofrekvenční kartou);
- 4 ON (zapnuto) - **Blikání během otevírání a zavírání** - Následuje po příkazu k otevírání nebo zavírání. Blikající světlo je připojeno ke svorce [10-E] a bliká 5 sekund před zahájením pohybu
- 5 ON (zapnuto) - **Detekce překážky** - Je-li motor v klidu (brána zavřena, otevřena nebo po příkazu k úplnému zastavení), zabraňuje jakémukoliv pohybu, jestliže bezpečnostní zařízení (například fotoelektrické články) detekuje jakoukoliv překážku
- 6 ON (zapnuto) - **Permanentní akce** - Brána je v pohybu, pokud je stisknuto tlačítko (tlačítko [2-3P] pro otevírání a tlačítko [2-7] pro zavírání)
- 7 OFF (vypnuto) - **Opětovné otevírání během zavírání** - detekují-li fotoelektrické články během zavírání brány překážku, směr pohybu brány bude obrácen, dokud nedojde k úplnému otevření brány. Připojte bezpečnostní zařízení ke svorce [2-C1]. Není-li použito, nastavte přepínač do polohy ON (zapnuto)
- 8 OFF (vypnuto) - **Dočasné zastavení** - zastavuje bránu, je-li bezpečnostním zařízením detekována překážka. Jakmile bude překážka odstraněna, brána zůstane zastavena a v případě, kdy je vybavena funkcí pro automatické zavírání, bude brána zavřena. Připojte bezpečnostní zařízení ke svorce [2-C3]. Není-li použito, nastavte přepínač do polohy ON (zapnuto)
- 9 ON (zapnuto) - **Bezpečnostní test fotoelektrických článků** - Tato funkce umožňuje kartě vyhodnotit účinnost bezpečnostních zařízení (fotoelektrických článků) po každém příkazu pro otevírání a zavírání brány
- 10 OFF (vypnuto) - **Reakční doba** - Navýšení provozní doby inverzní funkce pro pohyb na 2 sekundy. Ovládání amperometrickým snímačem.

8 Nastavení proměnných odporů



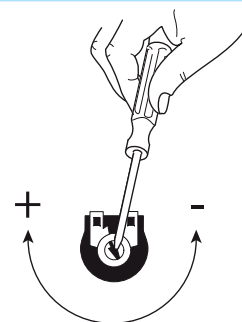
SPEED SENS.



SLOW. SENS. DELAY 2M.



AUTOM. CLOSING

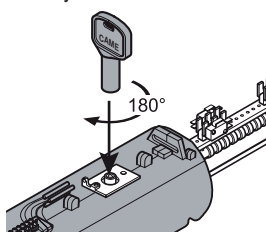


- «**SPEED SENS.**» Nastavuje amperometrickou citlivost, která reguluje výkon poskytovaný motorem během pohybu. Přesáhne-li výkon nastavenou úroveň, systém uvedený do pohybu změni směr pohybu.
- «**SLOW.SENS.**» Nastavuje amperometrickou citlivost, která reguluje výkon poskytovaný motorem během zpomalování. Přesáhne-li výkon nastavenou úroveň, systém uvedený do pohybu změni směr pohybu.
- «**DELAY 2M**» Nastavuje čekací dobu druhého motoru během každé zavírací fáze. Čekací doba může být nastavena v intervalu 1 až 17 sekund.
- «**AUTOM. CLOSING**» Nastavuje čekací dobu při otevření brány. Po uplynutí této doby se brána automaticky zavře. Čekací doba může být nastavena v intervalu 1 až 150 sekund.

9 Nastavení koncových zarážek

Převodové motory ATI

Nastavení provádějte pokud jsou převodové motory v klidovém režimu: zasuňte klíček do zámku a otočte jej ve směru pohybu hodinových ručiček.



Šrouby k uchycení a uzamknutí/
uvolnění koncových zarážek

Posuvný jezdec aktivace
mikrospínače

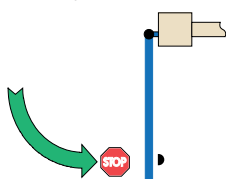
Mikrospínač pro zavírání

Mikrospínač pro otevírání

9.1 - KONCOVÁ ZARÁŽKA OTEVÍRÁNÍ - převodové motory ATI

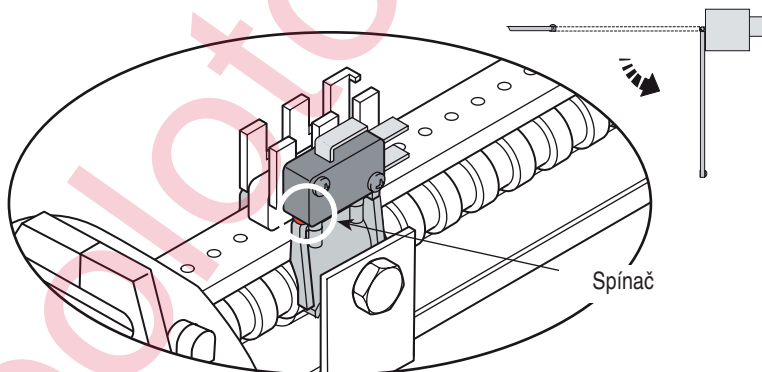
Podle funkce, kterou jste přiřadili koncové zarážce otevírání (viz kapitola 6.2, strana 8) bude úprava nastavení následující:

Zastavení otevírání
(výchozí funkce)



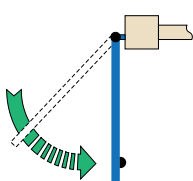
Po jejím dosažení bude provedena funkce Zastavení,

- ručně zatlačte dveře do plně otevřené polohy;
- uvolněte nebo odpojte koncovou zarážku a přesuňte ji do nové polohy tak, aby **byl vypínač aktivován**, jak je zobrazeno na náčrtku;
- sestavu v této poloze zajistěte.



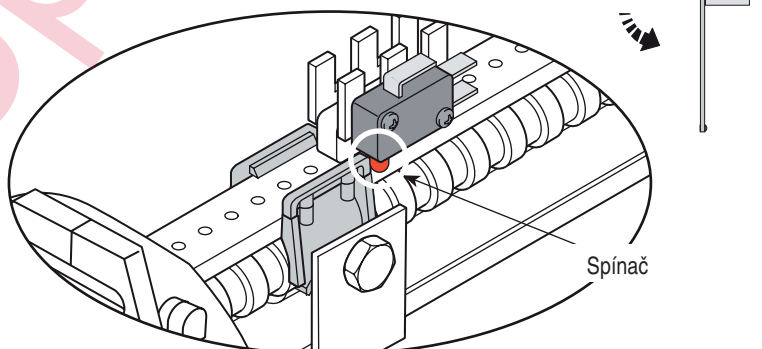
Spínač

**Zpomalení
při otevírání**
(volitelné)



Po jejím dosažení bude aktivován režim zpomalení,

- ručně zatlačte dveře do plně otevřené polohy;
- uvolněte nebo odpojte koncovou zarážku a přesuňte ji do nové polohy tak, aby **spínač přiléhá k posuvnému jezdcí**, jak je zobrazeno na náčrtku;
- sestavu v této poloze zajistěte.

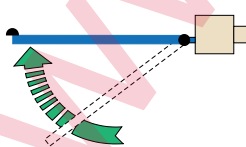


Spínač

9.2 - KONCOVÁ ZARÁŽKA ZAVÍRÁNÍ - převodové motory ATI

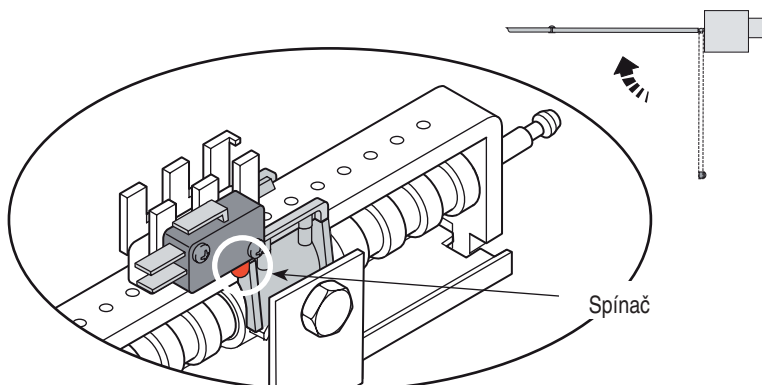
Koncová zarážka zavírání aktivuje pouze zpomalení.

**Zpomalení
při zavírání**



Nastavení mikrospínače,

- ručně zatlačte dveře do plně uzavřené polohy;
- uvolněte nebo odpojte koncovou zarážku a přesuňte ji do nové polohy tak, aby **spínač přiléhá k posuvnému jezdcí**, jak je zobrazeno na náčrtku;
- sestavu v této poloze zajistěte.



Spínač

Převodové motory FAST

VAROVÁNÍ! Ujistěte se, zda jste invertovali spojení M-N pro **MOTOR PO PRAVÉ STRANĚ**, jak je znázorněno na straně 6.

Nastavení provádějte pokud jsou převodové motory v klidovém režimu: zasuňte uvolňovací rukojeť a otočte ji proti směru pohybu hodinových ručiček.

Upevňovací a zajišťovací/
uvolňovací šroub spodní
vačky

Horní vačka

Mikrospínač pro zavírání (nahore)

SESTAVA KONCOVÉ ZARÁŽKY

Upevňovací a zajišťovací/
uvolňovací šrouby horní
vačky

Spodní vačka

Mikrospínač pro otevírání
(vespod)

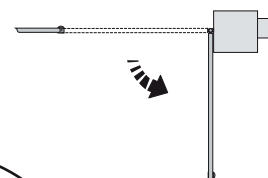
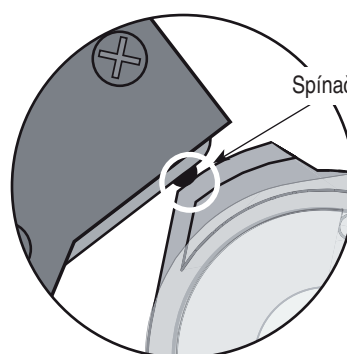
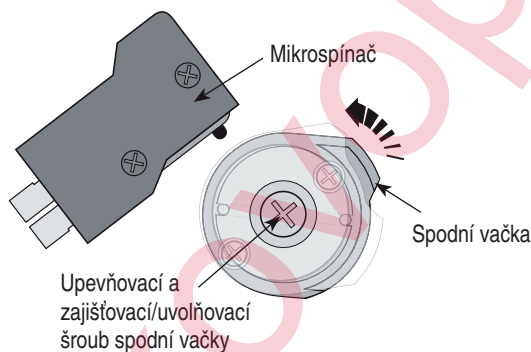
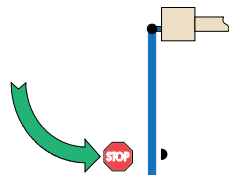
9.3 - KONCOVÁ ZARÁŽKA OTEVÍRÁNÍ - převodové motory FAST

Podle funkce, kterou jste přiřadili koncové záračce otevírání (viz kapitola 6.2, strana 8) bude úprava nastavení následující:

Zastavení otevírání (výchozí funkce)

Po jejím dosažení bude provedena funkce Zastavení,

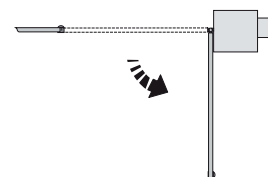
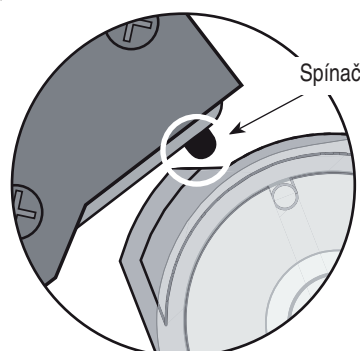
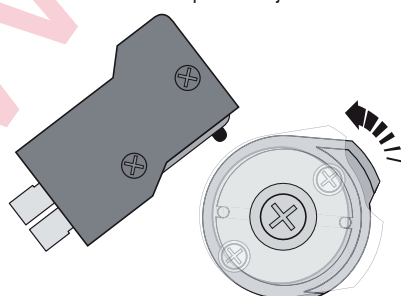
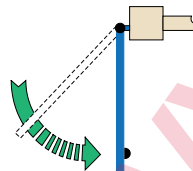
- ručně zatlačte dveře do plně otevřené polohy;
- uvolněte spodní vačku a **otočte ji proti směru chodu hodinových ručiček tak, aby došlo k aktivaci spínače** podle obrázku;
- vačku v této poloze zajištěte.



Zpomalení při otevírání (volitelné)

Po jejím dosažení bude aktivován režim zpomalení,

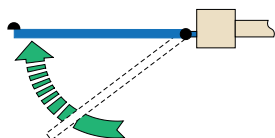
- ručně zatlačte dveře do plně otevřené polohy;
- Uvolněte spodní vačku a **otočte ji ve směru chodu hodinových ručiček tak, aby došlo k uvolnění spínače** podle obrázku;
- vačku v této poloze zajištěte.



9.4 - KONCOVÁ ZARÁŽKA ZAVÍRÁNÍ - převodové motory FAST

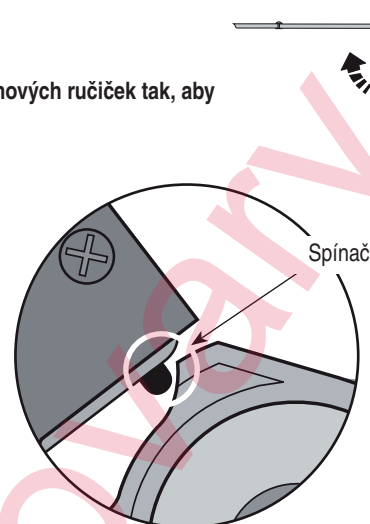
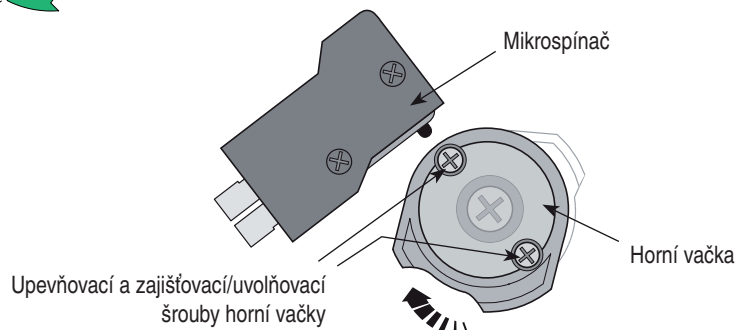
Koncová zarážka zavírání pouze aktivuje zpomalení a je nastavena PRO BRÁNY S KŘÍDLY O ŠÍŘCE 1,20 AŽ 2,30 M.
VAROVÁNÍ! toto nastavení musí být vždy provedeno poté, co jste nastavili koncovou zarážku otevírání

Zpomalení při zavírání $L = 1,20 < 2,30$ m



Nastavení mikrospínače,

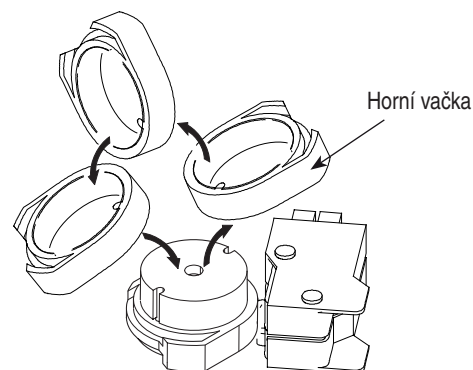
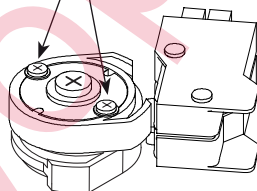
- ručně zatlačte dveře do plně uzavřené polohy;
- uvolněte horní vačku a **otočte jí ve směru chodu hodinových ručiček tak, aby došlo k uvolnění spínače** podle obrázku;
- vačku v této poloze zajistěte.



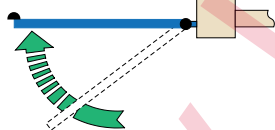
Avšak pokud je křídlo brány KRATŠÍ JAK 1,20 METRU, před tím, než budete pokračovat, musíte:

- vyjmout 2 šrouby upevňující horní vačku;
- vyjmout vačku a vložit ji ve stejné poloze nazpět, ale horní stranou dolů (změna rozměrů šablony aktivující mikrospínač).

Upevňovací šrouby
horní vačky

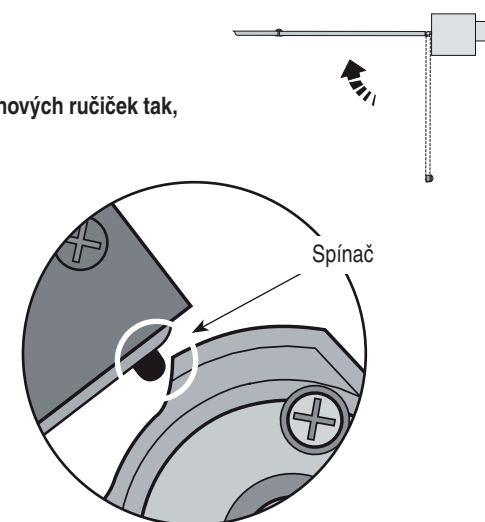
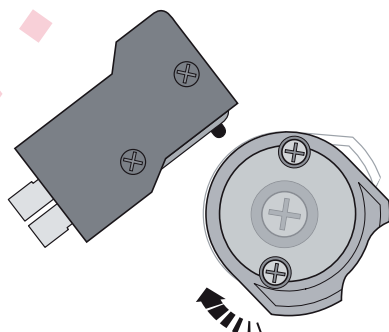


Zpomalení při zavírání $L = < 1,20$

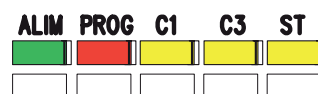
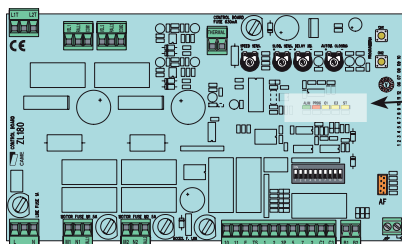


Nastavení mikrospínače,

- ručně zatlačte dveře do plně uzavřené polohy;
- uvolněte horní vačku a **otočte jí ve směru chodu hodinových ručiček tak, aby došlo k uvolnění spínače** podle obrázku;
- vačku v této poloze zajistěte.



10 Signalizační dioda

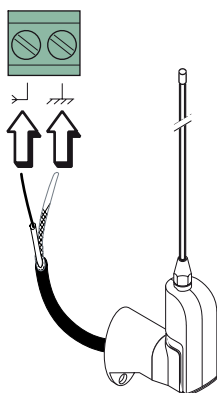


SEZNAM SIGNALIZAČNÍCH DIOD PŘÍKAZOVÝCH A BEZPEČNOSTNÍCH ZAŘÍZENÍ:

- «ALIM» Zelená dioda. Běžně svítí, protože signalizuje správné napájení připojených karet.
- «PROG» Červená dioda. Normálně nesvítí.
Během procesu aktivace dálkového ovládání se rozsvítí a bliká.
V kombinaci s diodami C1 / C3 / ST bliká rychleji.
- «C1» Žlutá dioda. Normálně nesvítí.
Svítí-li tato dioda a bliká-li současně dioda PROG, je fotoelektrickými články detekována překážka (napojení na OPĚTOVNÉ OTEVÍRÁNÍ BĚHEM ZAVÍRÁNÍ) nebo selhání funkce.
- «C3» Žlutá dioda. Normálně nesvítí.
Svítí-li tato dioda a bliká-li současně dioda PROG, je fotoelektrickými články detekována překážka (napojení na DOČASNÉ ZASTAVENÍ) nebo selhání funkce.
- «ST» Žlutá dioda. Normálně nesvítí.
Svítí-li tato dioda a bliká-li současně dioda PROG, znamená to, že bylo stisknuto tlačítko ÚPLNÉ ZASTAVENÍ (TOTAL STOP) nebo selhání funkce.

11 Aktivace dálkového ovládání

11.1 - ANTÉNA



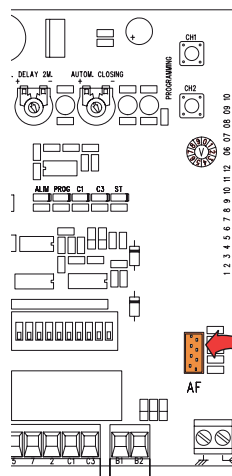
Připojte k příslušným svorkám vodič antény RG58.



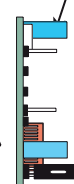
Možný výstup druhého kanálu rádiového přijímače (zásuvka spínací kontakt - N.O.).
Zásuvka: 5 A - 24 V (stejnoseměrný proud)
(Podívejte se také na kapitolu 6.5)

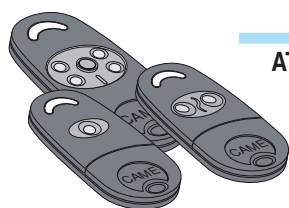
11.2 - VYSOKOFREKVENČNÍ KARTA

Připojte vysokofrekvenční kartu k elektronické řídicí kartě PO ODPOJENÍ NAPÁJENÍ (nebo po odpojení baterií pro nouzové napájení).
Poznámka: Elektronická karta může rozpoznat vysokofrekvenční kartu pouze v případě, kdy je připojeno napájení.



Vysokofrekvenční karta AF

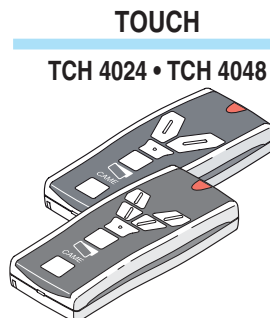




ATOMO

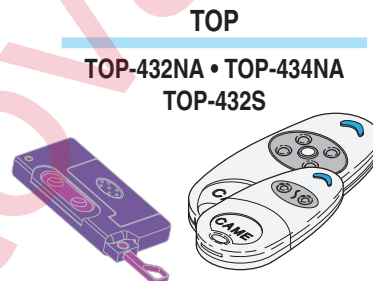
AT01 • AT02
AT04

Viz pokyny přiložené k vysokofrekvenční kartě AF43SR



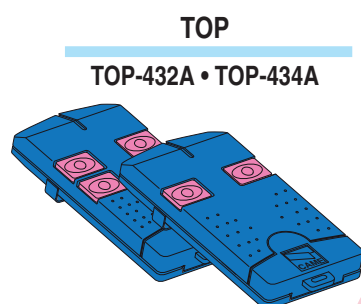
TOUCH

TCH 4024 • TCH 4048



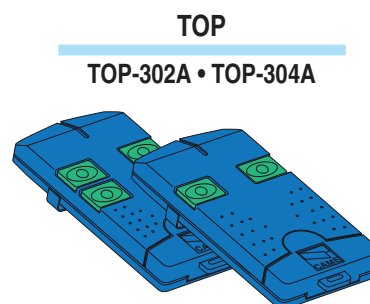
TOP

TOP-432NA • TOP-434NA
TOP-432S



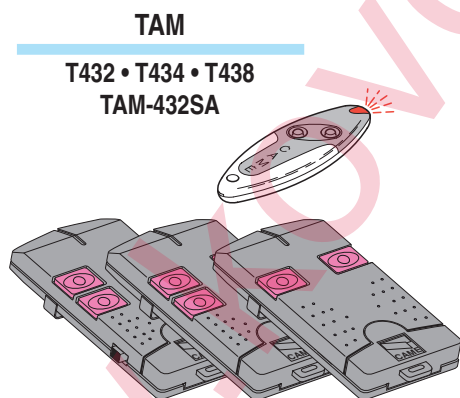
TOP

TOP-432A • TOP-434A



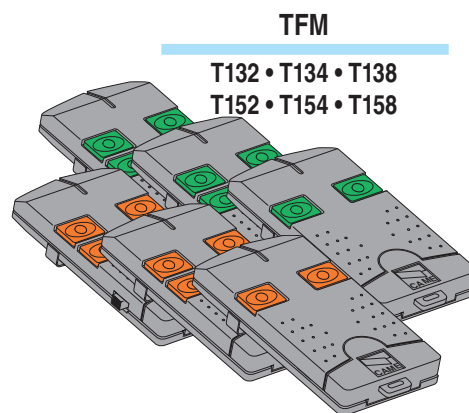
TOP

TOP-302A • TOP-304A



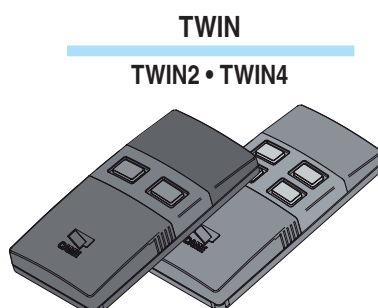
TAM

T432 • T434 • T438
TAM-432SA



TFM

T132 • T134 • T138
T152 • T154 • T158



TWIN

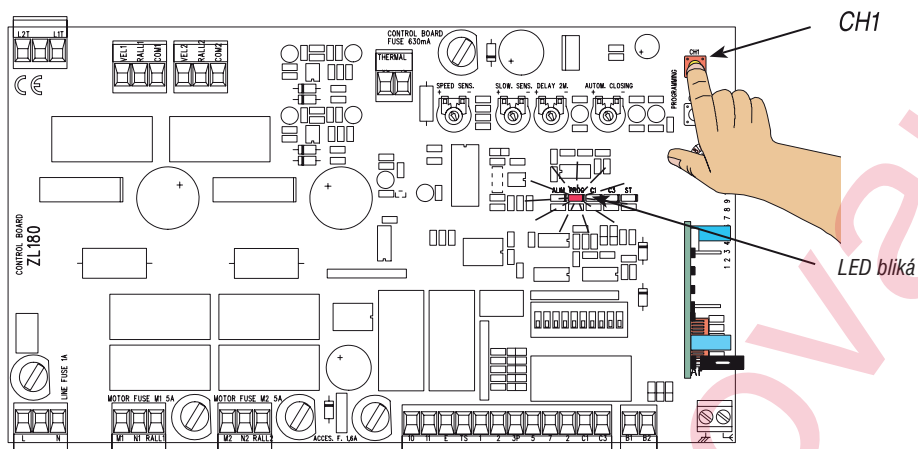
TWIN2 • TWIN4

11.4 - UKLÁDÁNÍ DO PAMĚTI

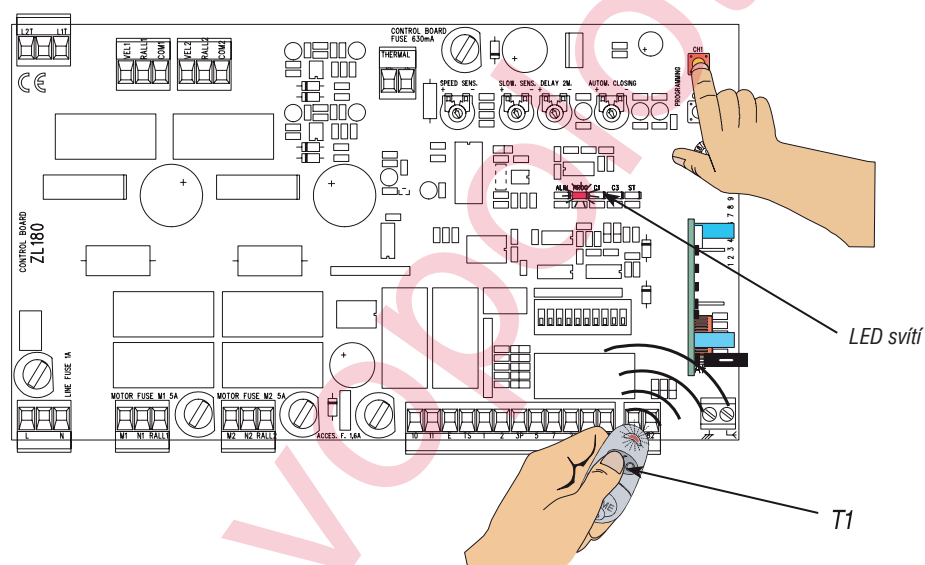
CH1 = Kanál pro přímý příkaz funkce karty převodového motoru (příkaz „pouze otevřít“ / „otevřít - zavřít - obráceně“ nebo „otevřít - zastavit - zavřít a zastavit“ v závislosti na provedené volbě pomocí přepínačů 2 a 3).

CH2 = Kanál pro přímý příkaz pro zařízení příslušenství, které je připojeno ke svorce B1-B2.

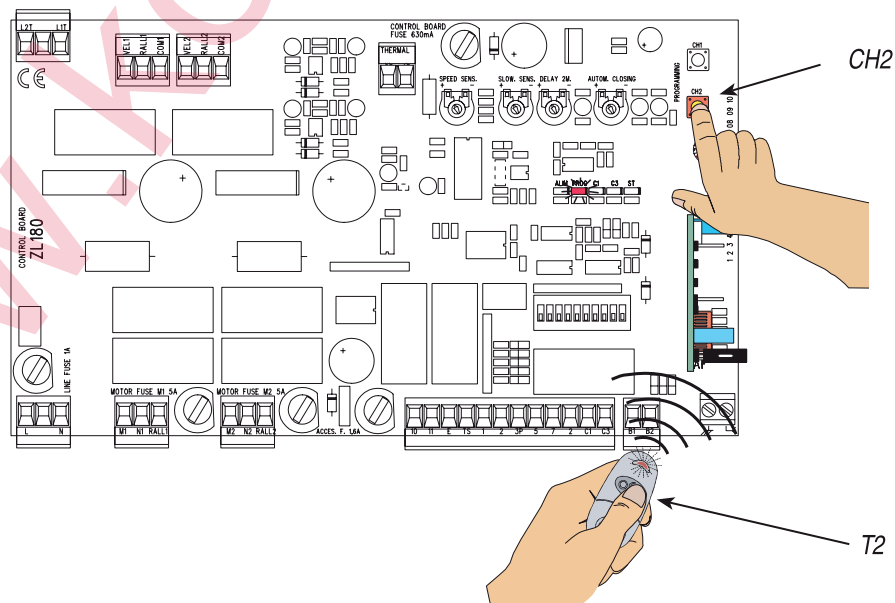
- 1) Držte stisknuté tlačítko CH1 na elektronické kartě. LED indikátor bliká.



- 2) Chcete-li ukládat do paměti, stiskněte tlačítko vysíláčky. Dioda zůstane svítit a informuje tak uživatele o úspěšném uložení do paměti.



- 3) Opakujte body 1 a 2 i pro tlačítko CH2 a proveďte sjednocení s dalším tlačítkem na vysíláče.



12 Likvidace



Naše produkty jsou vyrobeny z různých typů materiálů. Většina z těchto materiálů (hliník, plasty, kovy a elektrické vodiče) je součástí běžného odpadu. Tyto materiály mohou být likvidovány a recyklovány ve sběrných dvorech.



Ostatní součásti (elektronické karty, baterie dálkového ovládání atd.) představují nebezpečný odpad. Tyto materiály by měly být vyjmuty a odevzdány ve specializovaných sběrnách, kde bude zajištěna jejich správná likvidace.

13 Prohlášení o shodě

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle přílohy II B normy 98/37/EC pro strojní zařízení



CAME Cancelli Automatici S.p.A.

via Martiri della Libertà, 15

31030 Dosson di Casier - Treviso - ITALY

tel (+39) 0422 4940 - fax (+39) 0422 4941

internet: www.came.it - e-mail: info@came.it

Na vlastní zodpovědnost prohlašujeme, že níže uvedené zařízení pro automatická garážová vrata a vjezdy:

ZL180

... splňuje požadavky tuzemských zákonů souvisejících s následujícími směrnici EU a následujícími normami.

--- SMĚRNICE---

98/37/CE - 98/79/CE	SMĚRNICE PRO STROJNÍ ZAŘÍZENÍ
98/336/CEE - 92/31/CEE	SMĚRNICE ELEKTROMAGNETICKÉ KOMPATIBILITY
73/23/CEE - 93/68/CE	SMĚRNICE PRO NÍZKÁ NAPĚTÍ
89/106/CEE	SMĚRNICE PRO STAVEBNÍ VÝROBKY

--- NORMY ---

EN 13241-1	EN 12635	EN 61000-6-2
EN 12453	EN 12978	EN 61000-6-3
EN 12445	EN 60335-1	

DŮLEŽITÉ VAROVÁNÍ!

Výše uvedené zařízení používejte až po úplném namontování.
Zařízení splňuje požadavky směrnice Machinery Directive 98/37/EC

GENERÁLNÍ ŘEDITEL

Pan Andrea Menuzzo

CAME France S.a.
7, Rue Des Haras
Z.i. Des Hautes Patures
92737 **Nanterre Cedex** - FRANCE
☎ (+33) 1 46 13 05 05
✉ (+33) 1 46 13 05 00

CAME Gmbh Seefeld
Akazienstrasse, 9
16356 **Seefeld**
Bei Berlin - DEUTSCHLAND
☎ (+49) 33 3988390
✉ (+49) 33 39883985

CAME Automatismes S.a.
3, Rue Odette Jasse
13015 **Marseille** - FRANCE
☎ (+33) 4 95 06 33 70
✉ (+33) 4 91 60 69 05

CAME Gmbh
Kornwestheimer Str. 37
70825 **Korntal**
Munchingen Bei Stuttgart - DEUTSCHLAND
☎ (+49) 71 5037830
✉ (+49) 71 50378383

CAME Automatismos S.a.
C/juan De Mariana, N. 17-local
28045 **Madrid** - SPAIN
☎ (+34) 91 52 85 009
✉ (+34) 91 46 85 442

CAME Americas Automation Llc
1560 Sawgrass Corporate Pkwy, 4th Floor
Sunrise, FL 33323 - U.S.A
☎ (+1) 305 433 3307
✉ (+1) 305 396 3331

CAME Automatismos Catalunya S.a.
P.i. Moli Dels Frares N. 23 C/a
08620 **Sant Vicenc Del Horts** - SPAIN
☎ (+34) 93 65 67 694
✉ (+34) 93 67 24 505

CAME Middle East Fzco
Po Box 17131 Warehouse N. Be02
South Zone - Jebel Ali Free Zone - **Dubai** - U.A.E.
☎ (+971) 4 8860046
✉ (+971) 4 8860048

Paf - CAME
Estrada Nacional 249-4 Ao Km 4,35
Cabra Figa - Trajouce
2635-047 **Rio De Mouro** - PORTUGAL
☎ (+351) 219 257 471
✉ (+35) 219 257 485

CAME Polska Sp.Zo.o
Ul. Ordona 1
01-237 **Warszawa** - POLAND
☎ (+48) 22 8365076
✉ (+48) 22 8363296

CAME United Kingdom Ltd.
Unit 3 Orchard Business Park
Town Street, Sandiacre
Nottingham - Ng10 5du - UNITED KINGDOM
☎ (+44) 115 9210430
✉ (+44) 115 9210431

S.c. CAME Romania S.r.l.
B-dul Mihai Eminescu, Nr. 2, Bloc R2
Scara A, Parter, Ap. 3
Buftea, Judet Ilfov **Bucarest** - ROMANIA
☎ (+40) 21 3007344
✉ (+40) 21 3007344

CAME Belgium Sprl
Zoning Ouest 7
7860 **Lessines** - BELGIUM
☎ (+32) 68 333014
✉ (+32) 68 338019

CAME Russia
Leningradskij Prospekt, Dom 80
Pod'ezd 3, office 608
, 125190, **Moskva** - RUSSIA
☎ (+7) 495 937 33 07
✉ (+7) 495 937 33 08

CAME Cancelli Automatici S.p.a.
Via Martiri Della Libertà, 15
31030 **Dosson Di Casier** (Tv)
☎ (+39) 0422 4940
✉ (+39) 0422 4941
Informazioni Commerciali 800 848095
www.came.it

CAME Nord s.r.l.
Piazza Castello, 16
20093 **Cologno Monzese** (MI)
☎ (+39) 02 26708293
✉ (+39) 02 25490288

CAME Service Italia S.r.l.
Via Della Pace, 28
31030 **Dosson Di Casier** (Tv)
☎ (+39) 0422 383532
✉ (+39) 0422 490044
Assistenza Tecnica 800 295830

CAME Sud s.r.l.
Via F. Imparato, 198
Cm2 Lotto A/7
80146 **Napoli**
☎ (+39) 081 7524455
✉ (+39) 081 7529109

Česky - Kód návodu: 319U17 ver. 1.0 09/2007 © CAME cancelli automatici s.p.a.
Data a informace uvedené v tomto montážním návodu mohou být společností CAME Cancelli Automatici s.p.a. kdykoliv změněny bez předchozího upozornění.

